





# Temporalité et spatialisation : théories et applications

PROGRAMME du XVIe colloque international de l'AIPL à Aix-en-Provence



Jeudi 9 juin 2022

09h00 Accueil

09h30 Discours du doyen 09h35 Discours du directeur du CAER 09h40 Discours de la présidente de l'AIPL

SESSION « Les théories linguistiques de la représentation du temps » Présidence de séance : Philippe Monneret (Secrétaire Europe de l'AIPL)

10h00

Luciana T. Soliman (Université de Padoue, Italie) « Le présent "de parole"»

10h20 Discussion

10h30

Virginie Culoma Sauva (Aix-Marseille Université, France)

« Réflexion sur la représentation schématique guillaumienne de la chronogenèse : le cas du français contemporain »

### 10h50 Discussion

11h00

Alberto Manco (Université de Naples « L'Orientale », Italie)

« Rappresentazioni della temporalità nella storia della linguistica. Modelli, approssimazioni, incongruenze. »

11h20 Discussion

11h30

Francesco Parisi (Université de Naples « L'Orientale », Italie)

« La rappresentazione linguistica della temporalità: una misura differente del tempo della realtà o l'unica realmente possibile? »

11h50 Discussion

12h00 Pause repas

SESSION « La chronogenèse guillaumienne appliquée à différents systèmes de langue » Présidence de séance : Virginie Culoma Sauva (Trésorière de l'AIPL)

14h00

Stéphane Pagès (Aix-Marseille Université, France)

« Approche submorphologique des temps in posse de l'espagnol »

14h20

Sophie Saffi (Aix-Marseille Université, France)

« La spatialisation du temps dans la morphologie verbale en italien néo-standard »

14h40

Roxana Bârlea (Aix-Marseille Université, France et Institut de la Langue Roumaine / Académie d'Etudes Economiques de Bucarest, Roumanie)

« Emplois contemporains du futur en roumain »

15h00 Discussion sur les 4 langues romanes

15h30

Olivier Duplâtre (Sorbonne Université, Pari, France)

« Les stratégies sémiologiques mises en œuvre par l'allemand pour rendre la distinction imparfait/prétérit défini »

15h50 Discussion

16h00 Pause café et **SESSION Posters** 

Martine SOUSSE (doctorante au CAER, Aix Marseille Université)

« Du papier aux écrans : adaptation et traduction des corpus textes dans la BD francophone et italophone à l'ère des nouvelles d'écritures »

Lounis MEDJBOUR (doctorant au CAER, Aix Marseille Université)

« Gestes et mots en italien : étude de cas sur un corpus d'enregistrements de locuteurs natifs »

Suite SESSION « La chronogenèse guillaumienne appliquée à différents systèmes de langue » Présidence de séance : Patrick Duffley (Vice-présidence Amérique de l'AIPL)

16h30

Manar El Kak (Sorbonne Université, Paris, France)

« Le verbe trilitère arabe dans une perspective guillaumienne »

16h50 Discussion

17h00

Catherine Chauche (Université de Reims Champagne-Ardenne)

« De la représentation chronogénétique de l'anglais à la figure d'ensemble de la temporalité qui s'esquisse dans le discours romanesque : l'exemple de *La Lettre Ecarlate (The Scarlet Letter)* de Nathaniel Hawthorne. »

17h20 Discussion

17h30

Jacques Coulardeau (Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, France)

« Non-finite verbal forms in pāli : participles, absolutive and infinitive »

17h50 Discussion

18h00 Fin de la première journée

## Vendredi 10 juin 2022

09h00 Accueil

## SESSION « La spatialisation du temps, linguistique cognitive »

**Présidence de séance :** Pierrette Vachon-L'Heureux (Secrétaire Amérique de l'AIPL)

09h30

Katarzyna Kwapisz-Osadnik (Université de Silésie, Institut de Linguistique)

« La conceptualisation de l'écoulement du temps et les prépositions. Une approche cognitive »

09h50 Discussion

10h00

Diane Gamache (Chercheur indépendant en informatique cognitive "grand public", Québec, Canada)

« Au temps de Guillaume ceci est un « du data » qualifié à conserver » (visioconférence Zoom)

10h20 Discussion

10h30

Pierre Blanchaud (Université d'Aix-La-Chapelle, Allemagne)

« Lev Sémionovitch Vygotski ou le pressentiment de la psychomécanique du langage »

10h50 Discussion

11h00

Valéry Kouznetsov (Université linguistique de Moscou, Russie)

« La spatialisation et la temporalité du général et du particulier dans le système lexicosémantique de la langue »

11h20 Discussion

11h30

Yuliya Vyshenskaya (Herzen State University, St. Petersbug, Russie)

« Les modalités syntaxiques de l'expression de la catégorie du chronotope de M. M. Bakhtin, dans les romans médiévaux »

11h50 Discussion

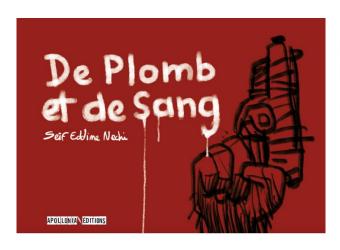
12h00 Pause repas

### 14h00 Assemblée Générale de l'AIPL

- Bilan des 4 années (Sophie Saffi, présidente de l'AIPL, & Alberto Manco, viceprésident de l'AIPL)
- Présentation du budget (Virginie Culoma Sauva)
- Élection du bureau

16h00 **Présentation de la BD papier** « De plomb et de sang »

Sophie Saffi & Martine Sousse





16h15 **Découverte sur tablette(s) de la BD numérique interactive** « De plomb et de sang » Sophie Saffi & Martine Sousse





16h45 **Visite de l'exposition** « De plomb et de sang. Apprendre l'histoire pour construire ensemble l'Europe de demain ».

Sophie Saffi, Martine Sousse et les stagiaires du CAER.



18h00 Fin de la deuxième journée

20h00 Dîner de clôture